
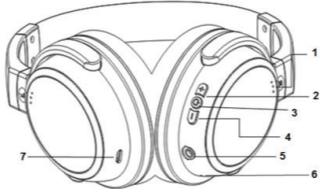


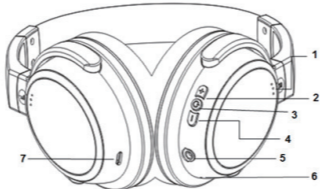



Size: 70*93mm

|  <p>Bluetooth Headphones</p> <p>Model No.: ML80</p> | <p>Instruction Manual</p> <p>The Bluetooth headphones with its stylish design and ergonomic construction, powered with noise cancelling stereo sound drivers, latest CSR8670 chipset is compatible with the latest devices supporting Bluetooth.</p> <p>Package Contents</p> <ul style="list-style-type: none"> Headphones 3.5mm Detachable Auxiliary cable USB Charging Cable Hard Shell Case Detachable Mesh Bag Instruction Manual <p>Product Specification</p> <ul style="list-style-type: none"> Bluetooth Version: V4.1 Bluetooth Modes Supported: headphones, hands free, A2DP, AVRCP, aptX, aptX Low Latency Bluetooth Chipset: CSR8670 with aptX, aptX Low Latency Bluetooth Operating Range: up to 10m Charging Time: 3 hours Operating Time: 15-20 hours Standby Time: up to 180 hours Dimensions: 21.0 (L) x 16.0 (W) x 8 (H) cm (unfolded) 21.0 (L) x 16.0 (W) x 5 (H) cm (folded) Weight: 221g Bluetooth operating frequency: 2.4-2.485GHz Audio output power : 15mW x2 Power of supply: 0.1V Bluetooth RF power : 4dbm <p>Buttons and Indications</p> |  <p>1. LED 2. Volume + / Previous track 3. Multi-Function Button (MFB) (Power ON/OFF, Make/Answer/End/Reject/Transfer calls, Play/Pause music, Voice Dialling, Pairing and Factory Reset) 4. Volume - / Next track 5. 3.5mm audio Jack 6. Microphone 7. USB charging port</p> <p>Getting Started</p> <p>To use your ML80 stereo Bluetooth headphones, follow the steps below:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ensure the Bluetooth headphones are fully charged. Pair the charged Bluetooth headphones with a Bluetooth enabled device <p>Charging the Headphones</p> <p>Connect the USB charging cable to charging USB socket (7) of the headphones. The LED (1) is red whilst charging and will turn off once fully charged.</p> | <p>Turning on the Headphones</p> <p>Press and hold the MFB (3) until the LED (1) flashes solid blue for 1 second and then flashes red and blue with an ascending "beep" sound. The headphones enter pairing mode automatically when no device is paired.</p> <p>Turning off the Headphones</p> <p>Press and hold the MFB (3) for 4 seconds until the LED (1) flashes solid red then turns off with a descending "beep" sound.</p> <p>Pairing the Headphones</p> <ol style="list-style-type: none"> Place the headphones and the detector no more than one metre apart. Ensure the headphones are turned off. Press and hold the MFB (3) until a double ascending tone is heard and the LED (1) flashes red and blue. Press and hold the wireless button on the detector for 2 seconds. All of the wireless symbols will flash. When the pairing is complete, the headphones will beep and the LED (1) will flash blue once every 3 seconds and will be connected to the detector. <p>Note: If the pairing cannot be completed within 5 minutes after the pairing mode has been activated, the headphones will go into standby mode. Note: ML80 headphones can be paired with 2 devices at once so you can also pair them with your smart phone, however when a call is received it will interrupt the detecting audio.</p> <p>Cancel the Pairing Status</p> <p>In standby mode, turn off the Bluetooth function of your device. The headphones will need to be re-paired with your device after power on again.</p> | <p>Connect with the Last Paired Device</p> <p>The headphones will connect with the last paired device. If the pairing is successful the LED (1) will flash blue every 3 seconds and be in standby mode. If the pairing cannot be completed within 5 minutes after the pairing mode has been activated, the headphones will go into standby mode.</p> <p>Smart Phone Call Related Functions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Answer a Call <p>When a call is incoming, the ring tone will be heard via the headphones. Press the MFB (3) once to accept the call or answer the call via your smart phone.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reject / Ignore a Call <p>To reject / ignore an incoming call, press and hold the MFB (3) for approximately 2 seconds until a "beep" is heard, then release.</p> <ul style="list-style-type: none"> End a Call <p>Press the MFB (3) once to end a call or end a call via your smart phone.</p> <ul style="list-style-type: none"> Transfer a Call <p>Press the MFB (3) for 1 second until a "beep" is heard to transfer a call from the headphones to a smart phone. Repeat this procedure to transfer a call from a smart phone to the headphones.</p> <ul style="list-style-type: none"> Last Number Re-dialing from the Headphones <p>In standby mode, double press the MFB (3) on the headphones.</p> | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|--|-----------|-----------|---------------|----------------------|----------|-----------|---------------|-----|-----------|----------------------------|---------------|----------------------------|
| <p>Note: This function is only applicable to smart phones with Bluetooth hands free. Functionality varies depending on the smart phone model. Refer to your smart phone user guide for additional information.</p> <p>Music Functions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Play / Pause Music <p>Press the MFB (3) to play music when the device is paused and press the MFB (3) to pause music when the device is playing. When music is playing, the LED (1) is solid blue.</p> <ul style="list-style-type: none"> Next / Previous Track <p>Long press the Volume – button (4) for 2 seconds to play the next track. Long press the Volume + button (2) for 2 seconds to play the previous track.</p> <ul style="list-style-type: none"> Changing the volume <p>Press the Volume + button (2) once to increase or the volume. Press the Volume – button (4) once to decrease the volume. When maximum or minimum volume has been reached the headphones will give a high or low tone (beep).</p> <p>Reset to factory defaults (including unpairing)</p> <p>Make sure the headphones are turned off. Press the MFB (3) for approximately 10 seconds until the headphones "beep" twice while the LED (1) flashes red and blue twice then release the button. The headphones will now be in pairing mode with the LED indicator (1) flashing red and blue.</p> | <p>Using supplied 3.5mm headphone cable</p> <p>A 3.5mm audio cable is included for use if the headphones battery is flat. You may also use the audio cable with devices that do not have Bluetooth capability.</p> <p>Troubleshooting</p> <p>If you are unable to connect your headphones to your device, try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ensure your headphones are turned off and properly charged. Ensure the headphones are paired with your device. Ensure your devices Bluetooth feature is activated. Refer to your devices user guide for specific instructions. Ensure the headphones are within a 10 metre range of your device and there are no obstructions, such as walls or other electronic devices in between. If the above steps do not solve your problem, recharge the headphones and turn the device off and on again. <p>Safety Information</p> <ul style="list-style-type: none"> Check local laws regarding the use of smart phones and headphones whilst driving. If you use the headphones whilst driving, ensure your attention and focus remains on the road and you drive in a responsible and safe manner. Never allow children to play with the headphones, small parts are a choking hazard. Observe all signs that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive environments. Turn off your headphones prior to boarding an aircraft. Never mount or store your headphones over any air bag deployment area as serious injury may result if the air bag deploys. | <ul style="list-style-type: none"> Do not open or mutilate the built-in battery. Dispose of batteries according to local regulations. Do not dispose as household waste. Only charge the headphones built-in battery in accordance with the instructions contained in the user guide. Avoid charging the headphones in extreme temperature conditions. <p>Care and Maintenance Headphone</p> <ul style="list-style-type: none"> Turn the headphones off before placing in a pocket or bag. If the MFB (3) is accidentally activated, your smart phone may place an unintended call if paired. Do not expose the headphones to liquid, moisture or humidity, as the headphones are not waterproof. Do not use abrasive cleaning solvents to clean the headphones. Do not expose the headphones to extreme temperature conditions. The storage temperature range is from -0 to +60°C. Do not dispose the headphones in a fire as this may result in an explosion. Do not bring the headphones into contact with sharp objects as this will cause scratches and damage. Do not attempt to disassemble the headphones, as they do not contain serviceable components. If the headphones are not used for long periods, store in a dry place free from extreme temperature conditions and dust. | <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help <p>Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> | <p>LED indications</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condition</th> <th>LED state</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pairing state</td> <td>Alternating red blue</td> </tr> <tr> <td>Charging</td> <td>Solid red</td> </tr> <tr> <td>Fully charged</td> <td>off</td> </tr> <tr> <td>Connected</td> <td>Blue flash every 3 seconds</td> </tr> <tr> <td>Not connected</td> <td>Blue flash every 2 seconds</td> </tr> </tbody> </table> <p>Certificate</p> <p>018 180190 R- CRM-Tej-ML80 FCC ID:2APN8-ML80 Minelab ML80 IC:24927-ML80</p> <p></p> <p>Note: Qualcomm aptX and include the following product attribution on both the packaging and the manual.</p> <p>Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.</p> <p>Minelab Electronics, PO Box 35 Salisbury South, South Australia 5106</p> | Condition | LED state | Pairing state | Alternating red blue | Charging | Solid red | Fully charged | off | Connected | Blue flash every 3 seconds | Not connected | Blue flash every 2 seconds |
| Condition | LED state | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pairing state | Alternating red blue | | | | | | | | | | | | | | | |
| Charging | Solid red | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fully charged | off | | | | | | | | | | | | | | | |
| Connected | Blue flash every 3 seconds | | | | | | | | | | | | | | | |
| Not connected | Blue flash every 2 seconds | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5</p> | <p>6</p> | <p>7</p> | <p>8</p> | <p>9</p> | | | | | | | | | | | | |

|  <p>Audífonos con Bluetooth</p> <p>N.º de modelo: ML80</p> | <p>Manual de instrucciones</p> <p>Los audífonos con Bluetooth, de diseño elegante y ergonómico, incluyen controladores estéreo con supresión de ruidos y el más reciente chipset CSR8670. Además son compatibles con los últimos dispositivos que admiten Bluetooth.</p> <p>Contenidos del paquete</p> <ul style="list-style-type: none"> Audífonos Cable auxiliar desmontable de 3.5 mm Cable USB de carga Funda rígida Bolsa de malla desmontable Manual de instrucciones <p>Especificaciones del producto</p> <ul style="list-style-type: none"> Versión de Bluetooth: V4.1 Compatibilidad con modos Bluetooth: audífonos, manos libres, A2DP, AVRCP, aptX, aptX de baja latencia Chipset de Bluetooth: CSR8670 con aptX, aptX de baja latencia Rango operativo de Bluetooth: hasta 10 m Tiempo de carga: 3 horas Tiempo de funcionamiento: 15-20 horas Tiempo en reposo: hasta 180 horas Dimensiones: 21.0 (L) x 16.0 (A) x 8 (Alt.) cm (sin plegar) 21.0 (L) x 16.0 (A) x 5 (Alt.) cm (plegado) Peso: 221 g Frecuencia operativa de Bluetooth: 2.4-2.485 GHz Potencia de salida de audio: 15 mW x2 Suministro de energía: 0.1 W Potencia de RF de Bluetooth: +4 dbm <p>Botones e indicaciones</p> |  <p>1. LED 2. Volumen + / Pista anterior 3. Botón multifunción (MFB) (Encendido/Apagado, Realizar/Contestar/Finalizar/Rechazar/Transferir llamadas, Reproducir/Pausar música, Marcación por voz, Emparejamiento y Restauración de fábrica) 4. Volumen - / Pista siguiente 5. Conector de audio de 3.5 mm 6. Micrófono 7. Puerto de carga USB</p> <p>Introducción</p> <p>To use your ML80 stereo Bluetooth headphones, follow the steps below:</p> <ol style="list-style-type: none"> Asegúrese de que los audífonos con Bluetooth estén totalmente cargados. Empareje los audífonos con Bluetooth previamente cargados con otro dispositivo con Bluetooth <p>Cargar los audífonos</p> <p>Conecte el cable USB de carga al puerto USB de carga (7) en los audífonos. La luz LED (1) será roja mientras se carga y se apagará cuando la carga haya finalizado.</p> | <p>Encender los audífonos</p> <p>Mantenga presionado el botón MFB (3) hasta que la luz LED (1) destelle en color azul por 1 segundo, luego rojo y después azul con un tono de "pitido" ascendente. Los audífonos pasan al modo de emparejamiento de manera automática cuando no hay dispositivos emparejados.</p> <p>Apagar los audífonos</p> <p>Mantenga presionado el botón (3) por 4 segundos hasta que la luz LED (1) destelle en color rojo y luego se apague con un tono de "pitido" descendente.</p> <p>Emparejar los audífonos</p> <ol style="list-style-type: none"> Coloque los audífonos y el detector a una distancia menor a un metro. Asegúrese de que los audífonos se encuentran apagados. Mantenga presionado el botón MFB (3) hasta escuchar un doble tono ascendente y la luz LED (1) destelle en rojo y azul. Mantenga presionado el botón inalámbrico en el detector por 2 segundos. Todos los símbolos inalámbricos destellarán. Cuando se completa el emparejamiento, se oirá un pitido de los audífonos y la luz LED (1) destellará en color azul una vez cada 3 segundos. Los audífonos estarán conectados al detector. <p>Nota: Si no se puede completar el emparejamiento dentro de los 5 minutos luego de activar el modo del mismo, los audífonos pasarán a modo en espera. Nota: Los audífonos ML80 se pueden emparejar con 2 dispositivos al mismo tiempo así que también puede emparejarlos con su smartphone; sin embargo, cuando se reciba una llamada se interrumpirá el audio de detección.</p> <p>Cancelar el estado de emparejamiento</p> <p>En el modo en espera, apague la función Bluetooth de su dispositivo. Los audífonos deberán volver a emparejarse con el dispositivo después de encenderlos nuevamente.</p> | <p>Conectar con el último dispositivo emparejado</p> <p>Los audífonos se conectarán con el último dispositivo emparejado. Si el emparejamiento resulta exitoso, la luz LED (1) destellará en color azul cada 3 segundos y estará en modo de espera. Si no se puede completar el emparejamiento dentro de los 5 minutos luego de activar el modo de emparejamiento, los audífonos pasarán a modo en espera.</p> <p>Funciones relacionadas con llamadas del smartphone:</p> <ul style="list-style-type: none"> Contestar una llamada <p>Cuando entre una llamada, el tono de llamada se escuchará en los audífonos. Presione el botón MFB (3) una vez para aceptar una llamada o conteste la llamada usando su smartphone.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rechazar/ignorar una llamada <p>Para rechazar o ignorar una llamada, mantenga presionado el botón MFB (3) por aproximadamente 2 segundos hasta que se escuche un pitido, luego suéltelo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Finalizar una llamada <p>Presione el botón MFB (3) una vez para finalizar una llamada o finalice la misma usando su smartphone.</p> <ul style="list-style-type: none"> Transferir una llamada <p>Presione el botón MFB (3) por 1 segundo, hasta escuchar un pitido, para transferir una llamada de los audífonos a un smartphone. Repita este procedimiento para transferir una llamada de un smartphone a los audífonos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Volver a marcar al último número desde los audífonos <p>En el modo en espera, presione dos veces el botón MFB (3) en los audífonos.</p> | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|-----------|---------------|--------------------------|---------------------------|-----------------|------|----------------|---------|-----------|-------------------------------|--------------|-------------------------------|
| <p>Nota: Esta función solo aplica para smartphones con Bluetooth a manos libres. La funcionalidad varía según el modelo de smartphone. Consulte la guía de usuario de su smartphone para obtener más información.</p> <p>Funciones de música:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reproducir/pausar música <p>Presione el botón MFB (3) para reproducir música cuando el dispositivo esté en pausa y vuelva a presionar ese mismo botón para pausar la música cuando el dispositivo está reproduciendo. Cuando se reproduce música, la luz LED (1) estará en color azul.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pista siguiente/anterior <p>Mantenga presionado el botón Volumen – (4) por 2 segundos para reproducir la pista siguiente.</p> <p>Mantenga presionado el botón Volumen + (2) por 2 segundos para reproducir la pista anterior.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cambiar el nivel de volumen <p>Presione una vez el botón Volumen + (2) para aumentar el volumen. Presione una vez el botón Volumen – (4) para reducir el volumen. Cuando se alcanza el volumen máximo o mínimo, los audífonos emitirán un tono (pitido) alto o bajo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Restaurar a valores predeterminados de fábrica (incluso desemparejar) <p>Asegúrese de que los audífonos estén apagados. Presione el botón MFB (3) por aproximadamente 10 segundos hasta que los audífonos emitan dos "pitidos" mientras que la luz LED (1) destella en color rojo y azul dos veces, luego suelte el botón. Los audífonos estarán ahora en modo de emparejamiento con el indicador LED (1) parpadeando en azul y rojo.</p> | <p>Usar el cable para audífonos de 3.5 mm incluido</p> <p>Se incluye un cable de audio de 3.5 mm para usar si la batería de los audífonos está descargada. También puede usar el cable de audio con dispositivos que no tengan capacidad Bluetooth.</p> <p>Resolución de problemas</p> <p>Si no puede conectar sus audífonos al dispositivo, intente lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que los audífonos están apagados y debidamente cargados. Asegúrese de que los audífonos están emparejados con su dispositivo. Asegúrese de que la función Bluetooth de los dispositivos está activada. Consulte la guía de usuario de sus dispositivos para instrucciones específicas. Asegúrese de que los audífonos se encuentran dentro de un rango de 10 metros de su dispositivo y que no hay obstrucciones entre ellos, como paredes o dispositivos electrónicos. Si los pasos anteriores no solucionaron el problema, recargue los audífonos, luego apague y encienda nuevamente el dispositivo. <p>Información de seguridad</p> <ul style="list-style-type: none"> Revise sus leyes locales acerca del uso de smartphones y audífonos al manejar. Si utiliza audífonos mientras maneja, asegúrese centrar su atención y enfoque en la ruta y de manejar de manera segura y responsable. Nunca permita que los niños jueguen con los audífonos ya las piezas pequeñas presentan peligro de asfixia. Esté atento a cualquier señalamiento que le solicite apagar un dispositivo eléctrico o de radio RF en áreas designadas. Estos se pueden encontrar en hospitales, áreas de detonación y entornos potencialmente explosivos. Apague sus audífonos antes de abordar un avión. Evite colocar o almacenar sus audífonos sobre cualquier área de despliegue de bolsas de aire, ya que podrían ocasionarse lesiones severas en caso de despliegue. | <ul style="list-style-type: none"> No abra ni dañe la batería integrada. Deseche las baterías de acuerdo con sus reglamentos locales. No las desheche como residuos domiciliarios. Cargue la batería integrada de los audífonos únicamente de la forma en que indican las instrucciones incluidas en la guía de usuario. Evite cargar los audífonos en condiciones de temperaturas extremas. <p>Cuidado y mantenimiento de los audífonos</p> <ul style="list-style-type: none"> Apague sus audífonos antes de almacenarlos en un bolsillo o una bolsa. Si el botón MFB (3) se activa accidentalmente, su smartphone puede hacer una llamada involuntaria si se encuentra emparejado. No exponga los audífonos a líquidos o humedad, ya que no son a prueba de agua. No utilice solventes limpiadores abrasivos para limpiar los audífonos. No exponga los audífonos a condiciones de temperaturas extremas. El rango de temperatura de almacenamiento es de -0 a +60 °C. No desheche los audífonos en el fuego ya que esto podría ocasionar una explosión. Asegúrese de que los audífonos no entren en contacto con objetos afilados, ya que estos podrían ocasionar rayones y daños. No intenten desarmar los audífonos ya que no contienen componentes utilizables. Si los audífonos no se utilizarán por largos periodos, deberán guardarse en lugares secos sin condiciones de temperaturas extremas ni polvo. | <p>Declaración de conformidad simplificada para la UE</p> <p>Conformidad Por la presente, Minelab Electronics Pty Ltd declara que el equipamiento de radio tipo ML80 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.minelab.com/compliance.</p> <p>Modificación</p> <p>Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de : l' appareil peut entraîner l' annulation du droit de l' utilisateur à utiliser l' appareil.</p> <p>Declaraciones para la FCC e Industry Canada</p> <p>Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas de la FCC y con las especificaciones de estándares de radio (RSS) exentas de licencia de Industry Canada. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá ocasionar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan ocasionar una operación no deseada. Le présent appareil est conforme aux CNR d' Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L' exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l' appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l' utilisateur de l' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.</p> | <p>Indicaciones LED</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condición</th> <th>Estado de LED</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Estado de emparejamiento</td> <td>Alterna entre rojo y azul</td> </tr> <tr> <td>Estado de carga</td> <td>Rojo</td> </tr> <tr> <td>Carga completa</td> <td>Apagado</td> </tr> <tr> <td>Conectado</td> <td>Destello azul cada 3 segundos</td> </tr> <tr> <td>No conectado</td> <td>Destello azul cada 2 segundos</td> </tr> </tbody> </table> <p>Certificado</p> <p>018 180190 R- CRM-Tej-ML80 ID de FCC: 2APN8-RBT80 Minelab ML80 IC:24927-ML80</p> <p></p> <p>Nota: Qualcomm aptX e incluir la siguiente mención del producto tanto en el paquete como en el manual. Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd. Minelab Electronics, PO Box 35 Salisbury South, Australia Meridional 5106</p> | Condición | Estado de LED | Estado de emparejamiento | Alterna entre rojo y azul | Estado de carga | Rojo | Carga completa | Apagado | Conectado | Destello azul cada 3 segundos | No conectado | Destello azul cada 2 segundos |
| Condición | Estado de LED | | | | | | | | | | | | | | | |
| Estado de emparejamiento | Alterna entre rojo y azul | | | | | | | | | | | | | | | |
| Estado de carga | Rojo | | | | | | | | | | | | | | | |
| Carga completa | Apagado | | | | | | | | | | | | | | | |
| Conectado | Destello azul cada 3 segundos | | | | | | | | | | | | | | | |
| No conectado | Destello azul cada 2 segundos | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5</p> | <p>6</p> | <p>7</p> | <p>8</p> | <p>9</p> | | | | | | | | | | | | |